

# INTERMEDIATE EDITION Reading Connection

Trabajando juntos para el éxito en los estudios

Noviembre de 2014

Wake County Public Schools Title I  
Melanie Rhoads, Director

## Libros del mes



### ■ *Ophelia and the Marvelous Boy* (Karen Foxlee)

Ophelia es una práctica niña de once años que no cree en las fantasías. Así que no sabe muy bien qué hacer cuando descubre a un niño que dice que la Reina de las Nieves lo tiene prisionero. ¿Debería intentar rescatarlo?



### ■ *Thunder on the Plains: The Story of the American Buffalo* (Ken Robbins)

¿Cómo desapareció una población de 50 millones de bisontes en sólo 25 años? Este libro de prosa informativa cuenta la historia del bisonte americano en palabras e imágenes, explicando también cómo los bisontes evitaron su extinción.



### ■ *Stars of the World Cup* (Illuigi Jökullsson)

Los aficionados al fútbol disfrutarán leyendo estas 28 breves biografías de los jugadores del Mundial de 2014. Incluyen datos sobre la preparación y los logros de los jugadores. Y como los jugadores son de todas partes del mundo, su hijo aprenderá también sobre otros países.

### ■ *The Way of the Warrior (Young Samurai I)* (Chris Bradford)

Solo tras un naufragio, el niño de 12 años Jack Fletcher descubre una nueva vida cuando lo adopta un gran samurái el cual lo envía a la escuela para samuráis. En seguida debe usar esas lecciones para derrotar al ninja responsable del ataque pirata al barco de su padre. (Disponible en español.)



## Leer en voz alta ¡todos juntos!

Cuando busca formas de pasar tiempo en familia, ¿piensa en leer en voz alta? Disfrutar de la lectura en voz alta en familia une más a todos y motiva a su hijo a leer para obtener información o simplemente por placer. Ponga a prueba estas ideas.

### Palomitas de maíz y una película (muda)

Hagan palomitas de maíz, pongan una película y quiten el sonido a la televisión. A continuación enciendan los subtítulos y túrnense leyendo la pantalla en voz alta. *Variación:* Seleccionen una película en otra lengua con subtítulos en inglés y dejen encendido el volumen. Su hijo oírá fragmentos en otra lengua intercalados con el inglés que leen en voz alta.

### Dados y poesía

Se divertirán leyéndose poemas unos a otros y su hijo practicará la lectura fluida y con expresión. Consigan un libro de poesía y dígame a su hijo que lance uno o dos dados para decidir qué página va a leer usted. *Ejemplo:* Si le salen el 3 y el 7, leerá



el poema en la página 37. A continuación usted lanza los dados y él lee.

### Maratón de lectura

Comprueben cuánto puede leer su familia en una tarde. Elijan una novela y lean en cadena de modo que cada persona lea un capítulo en voz alta. No pasa nada si no terminan el libro. La noche siguiente simplemente empiezan donde se detuvieron la anterior. *Idea:* Dándoles el tiempo suficiente, pídale a los familiares que viven en otra ciudad que consigan copias de la novela. Póngalos en el altavoz del teléfono o hagan una llamada por video para que también ellos puedan participar. 📺

## Toma nota

Tomar buenas notas cuando se lee un libro de texto es una habilidad que debe aprenderse. Estas ideas pueden ayudar a su hija a decidir qué anotar en su cuaderno.

- **Identificar las señales.** Dígame que haga una lista de palabras que le advierten que la información que las sigue es importante (*en primer lugar, en segundo lugar, a continuación, porque*).
- **Saber lo que importa.** Las palabras en negrita, los textos encuadrados, las gráficas y los pies de foto contienen a menudo material que su hija debería anotar.
- **Ser conciso.** Sugírela a su hija que escriba palabras y expresiones en lugar de oraciones completas. Podría también usar símbolos matemáticos (Casa + Senado = Congreso) y abreviaturas ("leg." para "legislativo"). También podría hacer un dibujo (por ejemplo, un árbol en el que figuren las tres ramas del gobierno). 📝



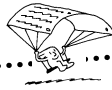
## Seleccionar la palabra precisa

El escritor Mark Twain dijo una vez: “La diferencia entre la palabra precisa y la palabra casi precisa es la diferencia que existe entre la luz y una luciérnaga”. Cuando su hija escriba, animela con estas técnicas a que se concentre en seleccionar la mejor palabra.

**Escucha con atención.** Simplemente leer su trabajo en voz alta suele ser bastante para que su hija perciba en qué lugar podría emplear palabras más interesantes. Por ejemplo “Me divertí en la lluvia” puede cambiar a “Bailé bajo la lluvia” o “Retozaba bajo la lluvia”.



a pasear por el bosque” por “Charlie caminó por el bosque”. Al ajustar lo que escribe podría elegir palabras que ofrecen una idea más clara. ■



## Jugando con palabras Recogida de palabras en la tienda

Desde indicadores a etiquetas de productos, el supermercado está lleno de palabras en inglés que su hijo puede leer. He aquí cómo convertir su próxima compra en una expedición de lectura.

**1.** Sugírela de antemano a su hijo que planeen juntos una busca del tesoro. Usted podría escribir 10 tipos de palabras para que las busque en la tienda. *Ejemplos:*



Una palabra compuesta de la sección de lácteos (*buttermilk, blueberry*), una clase de pasta con tres sílabas (*linguine, pappardelle*), la palabra más larga con el menor número de letras distintas de la sección de frutas y verduras (*banana, alfalfa*).

**2.** Mientras usted compra su hijo puede buscar las palabras. ¿Cuántas recogerá antes de que terminen la compra? *Idea:* Si no tiene prisa usted también podría hacer la busca del tesoro. Cuando vuelvan a casa, tachen las palabras idénticas en sus listas y gana la persona que tenga el mayor número de palabras únicas. ■

## P&R Escritura: Comentarios de los compañeros

**P** En la clase de mi hijo, los estudiantes se hacen comentarios entre ellos sobre sus ejercicios de escritura creativa. Cole se siente incómodo criticando lo que escriben los demás y cuando recibe comentarios negativos de su propio trabajo. ¿Qué debería decirle?

**R** Anime a su hijo a que piense en los comentarios no como una crítica sino una posibilidad de que lo que escribe sea lo mejor posible. Cuando él ofrezca un comentario podría empezar diciendo algo agradable sobre la redacción del compañero como “Me gustó este giro inesperado del argumento”. A continuación, si ve algo que podría mejorarse, podría empezar diciendo “Aquí me perdí” o “No estoy seguro de lo que querías decir cuando escribiste que...”.



Mientras tanto, recibir comentarios sobre su propio trabajo le enseñará a su hijo qué piensan otras personas de lo que escribe y eso puede ayudarlo a mejorar. Si un compañero le dice: “No entiendo por qué hizo eso tu personaje”, Cole podría decidirse a cambiar la actuación del personaje.

Con el paso del tiempo su hijo se acostumbrará a dar y recibir comentarios. Y esta experiencia le será útil en el futuro porque dar y recibir críticas es con frecuencia parte de un empleo. ■

## De padre a padre Asistir a eventos en la escuela

Hace poco mi hija trajo a casa un anuncio sobre una noche dedicada a la promoción de la lectura en su escuela. Nuestras noches están bastante ocupadas, pero decidimos ir y me alegro de ello.

En primer lugar una maestra leyó en voz alta a todo el mundo en el comedor escolar. A continuación circulamos por distintas estaciones para jugar a juegos de palabras. Cuando terminamos nos fuimos a la biblioteca para elegir libros y encontrar un rincón agradable donde sentarnos y leer con nuestros hijos.

Al final de la noche la bibliotecaria mencionó la feria del libro que está por celebrarse. Nos dijo que es un lugar estupendo para encontrar libros baratos y empezar a construir una biblioteca en casa. Aunque no compramos ninguno, dijo, simplemente echar un vistazo a los libros nos dará ideas sobre qué buscar en nuestra próxima visita a la biblioteca.

Ya he puesto la fecha en mi calendario y espero con ilusión otro evento relacionado con los libros que se celebre en nuestra escuela. ■



### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
540-636-4280 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-5591